

# Star Trek: Voyager

## Staffel 1

Folge	Deutscher Titel	Originaltitel	Start
1x01	Der Fürsorger (1)	Caretaker (1)	16.01.1995
1x02	Der Fürsorger (2)	Caretaker (2)	16.01.1995
1x03	Die Parallaxe	Parallax	23.01.1995
1x04	Subraumpalten	Time and Again	30.01.1995
1x05	Transplantationen	Phage	06.02.1995
1x06	Der mysteriöse Nebel	The Cloud	13.02.1995
1x07	Das Nadelöhr	Eye of the Needle	20.02.1995
1x08	Die Augen des Toten	Ex Post Facto	27.02.1995
1x09	Das Unvorstellbare	Emanations	13.03.1995
1x10	Das oberste Gesetz	Prime Factors	20.03.1995
1x11	Der Verrat	State of Flux	10.04.1995
1x12	Helden und Dämonen	Heroes and Demons	24.04.1995
1x13	Bewusstseinsverlust	Cathexis	01.05.1995
1x14	Von Angesicht zu Angesicht	Faces	08.05.1995
1x15	Dr. Jetrels Experiment	Jetrel	15.05.1995
1x16	Erfahrungswerte	Learning Curve	22.05.1995

## Staffel 2

Folge	Deutscher Titel	Originaltitel	Start
2x01	Die 37er	The 37's	28.08.1995
2x02	Der Namenlose	Initiations	04.09.1995
2x03	Das Holo-Syndrom	Projections	11.09.1995
2x04	Elogium	Elogium	18.09.1995
2x05	Der Zeitstrom	Non Sequitur	25.09.1995
2x06	Die Raumverzerrung	Twisted	02.10.1995
2x07	Der Höllenplanet	Parturition	09.10.1995
2x08	Rätselhafte Visionen	Persistence of Vision	30.10.1995
2x09	Tattoo	Tattoo	06.11.1995
2x10	Suspiria	Cold Fire	13.11.1995
2x11	Das Signal	Maneuvers	20.11.1995
2x12	Die Resistance	Resistance	27.11.1995
2x13	Prototyp	Prototype	15.01.1996
2x14	Allianzen	Alliances	22.01.1996
2x15	Die Schwelle	Threshold	29.01.1996
2x16	Gewalt	Meld	05.02.1996
2x17	Der Flugkörper	Dreadnought	12.02.1996
2x18	Todessehnsucht	Death Wish	19.02.1996
2x19	Lebensanzeichen	Lifesigns	26.02.1996
2x20	Der Verräter	Investigations	13.03.1996
2x21	Die Verdoppelung	Deadlock	18.03.1996
2x22	Unschuld	Innocence	08.04.1996

<b>2x23</b>	Das Ultimatum	The Thaw	29.04.1996
<b>2x24</b>	Tuvix	Tuvix	06.05.1996
<b>2x25</b>	Entscheidungen	Resolutions	13.05.1996
<b>2x26</b>	Der Kampf ums Dasein - Teil 1	Basics, Part I	20.05.1996

### Staffel 3

<b>Folge</b>	<b>Deutscher Titel</b>	<b>Originaltitel</b>	<b>Start</b>
<b>3x01</b>	Der Kampf ums Dasein – Teil 2	Basics, Part II	04.09.1996
<b>3x02</b>	Tuvoks Flashback	Flashback	11.09.1996
<b>3x03</b>	Das Hochsicherheitsgefängnis	The Chute	18.09.1996
<b>3x04</b>	Der Schwarm	The Swarm	25.09.1996
<b>3x05</b>	Das Wurmloch	False Profits	02.10.1996
<b>3x06</b>	Das Erinnern	Remember	09.10.1996
<b>3x07</b>	Das Ritual	Sacred Ground	30.10.1996
<b>3x08</b>	Vor dem Ende der Zukunft - Teil 1	Future's End, Part I	06.11.1996
<b>3x09</b>	Vor dem Ende der Zukunft - Teil 2	Future's End, Part II	13.11.1996
<b>3x10</b>	Der Kriegsherr	Warlord	20.11.1996
<b>3x11</b>	Die ‚Q‘-Krise	The Q and the Grey	27.11.1996
<b>3x12</b>	Makrokosmos	Macrocosm	11.12.1996
<b>3x13</b>	Das Wagnis	Fair Trade	08.01.1997
<b>3x14</b>	Das andere Ego	Alter Ego	15.01.1997
<b>3x15</b>	Der Wille	Coda	29.01.1997
<b>3x16</b>	Pon Farr	Blood Fever	05.02.1997
<b>3x17</b>	Die Kooperative	Unity	12.02.1997
<b>3x18</b>	Charakterelemente	Darkling	19.02.1997
<b>3x19</b>	Die Asteroiden	Rise	26.02.1997
<b>3x20</b>	Die neue Identität	Favorite Son	19.03.1997
<b>3x21</b>	Temporale Sprünge	Before and After	09.04.1997
<b>3x22</b>	Das wirkliche Leben	Real Life	23.04.1997
<b>3x23</b>	Herkunft aus der Ferne	Distant Origin	30.04.1997
<b>3x24</b>	Translokalisierung	Displaced	07.05.1997
<b>3x25</b>	Rebellion Alpha	Worst Case Scenario	14.05.1997
<b>3x26</b>	Skorpion - Teil 1	Scorpion, Part I	21.05.1997

### Staffel 4

<b>Folge</b>	<b>Deutscher Titel</b>	<b>Originaltitel</b>	<b>Start</b>
<b>4x01</b>	Skorpion - Teil 2	Scorpion, Part II	03.09.1997
<b>4x02</b>	Die Gabe	The Gift	10.09.1997
<b>4x03</b>	Tag der Ehre	Day of Honor	17.09.1997
<b>4x04</b>	Nemesis	Nemesis	24.09.1997
<b>4x05</b>	Der Isomorph	Revulsion	01.10.1997
<b>4x06</b>	Der schwarze Vogel	The Raven	08.10.1997
<b>4x07</b>	Verwerfliche Experimente	Scientific Method	29.10.1997
<b>4x08</b>	Ein Jahr Hölle - Teil 1	Year of Hell, Part I	05.11.1997

<b>4x09</b>	Ein Jahr Hölle - Teil 2	Year of Hell, Part II	12.11.1997
<b>4x10</b>	Gewalttätige Gedanken	Random Thoughts	19.11.1997
<b>4x11</b>	Apropos Fliegen	Concerning Flight	26.11.1997
<b>4x12</b>	Leben nach dem Tod	Mortal Coil	17.12.1997
<b>4x13</b>	Wache Momente	Waking Moments	14.01.1998
<b>4x14</b>	Flaschenpost	Message in a Bottle	21.01.1998
<b>4x15</b>	Jäger	Hunters	11.02.1998
<b>4x16</b>	Beute	Prey	18.02.1998
<b>4x17</b>	Im Rückblick	Retrospect	25.02.1998
<b>4x18</b>	Das Tötungsspiel - Teil 1	The Killing Game, Part I	04.03.1998
<b>4x19</b>	Das Tötungsspiel - Teil 2	The Killing Game, Part II	04.03.1998
<b>4x20</b>	Vis à vis	Vis à Vis	08.04.1998
<b>4x21</b>	Die Omega-Direktive	The Omega Directive	15.04.1998
<b>4x22</b>	Unvergessen	Unforgettable	22.04.1998
<b>4x23</b>	Der Zeitzeuge	Living Witness	29.04.1998
<b>4x24</b>	Dämon	Demon	06.05.1998
<b>4x25</b>	Eine	One	13.05.1998
<b>4x26</b>	In Furcht und Hoffnung	Hope and Fear	20.05.1998

## Staffel 5

<b>Folge</b>	<b>Deutscher Titel</b>	<b>Originaltitel</b>	<b>Start</b>
<b>5x01</b>	Nacht	Night	14.10.1998
<b>5x02</b>	Die Drohne	Drone	21.10.1998
<b>5x03</b>	Extreme Risiken	Extreme Risk	28.10.1998
<b>5x04</b>	In Fleisch und Blut	In the Flesh	04.11.1998
<b>5x05</b>	Es war einmal	Once Upon a Time	11.11.1998
<b>5x06</b>	Temporale Paradoxie	Timeless	18.11.1998
<b>5x07</b>	Das Vinculum	Infinite Regress	25.11.1998
<b>5x08</b>	Inhumane Praktiken	Nothing Human	02.12.1998
<b>5x09</b>	Dreißig Tage	Thirty Days	09.12.1998
<b>5x10</b>	Kontrapunkt	Counterpoint	16.12.1998
<b>5x11</b>	Verborgene Bilder	Latent Image	20.01.1999
<b>5x12</b>	Chaoticas Braut	Bride of Chaotica!	27.01.1999
<b>5x13</b>	Schwere	Gravity	03.02.1999
<b>5x14</b>	Euphorie	Bliss	10.02.1999
<b>5x15</b>	Das ungewisse Dunkel - Teil 1	Dark Frontier, Part I	17.02.1999
<b>5x16</b>	Das ungewisse Dunkel - Teil 2	Dark Frontier, Part II	17.02.1999
<b>5x17</b>	Das Generationenschiff	The Disease	24.02.1999
<b>5x18</b>	Endstation – Vergessenheit	Course: Oblivion	03.03.1999
<b>5x19</b>	Der Kampf	The Fight	24.03.1999
<b>5x20</b>	Die Denkfabrik	Think Tank	31.03.1999
<b>5x21</b>	Verheerende Gewalt	Juggernaut	26.04.1999
<b>5x22</b>	Liebe inmitten der Sterne	Someone to Watch Over Me	28.04.1999
<b>5x23</b>	23 Uhr 59	11:59	05.05.1999
<b>5x24</b>	Zeitschiff „Relativity“	Relativity	12.05.1999
<b>5x25</b>	Geheimnisvolle Intelligenz	Warhead	19.05.1999

<b>5x26</b>	Equinox - Teil 1	Equinox, Part I	26.05.1999
-------------	------------------	-----------------	------------

## Staffel 6

<b>Folge</b>	<b>Deutscher Titel</b>	<b>Originaltitel</b>	<b>Start</b>
<b>6x01</b>	Equinox - Teil 2	Equinox, Part II	22.09.1999
<b>6x02</b>	Überlebensinstinkt	Survival Instinct	29.09.1999
<b>6x03</b>	Die Barke der Toten	Barge of the Dead	06.10.1999
<b>6x04</b>	Dame, Doktor, As, Spion	Tinker, Tenor, Doctor, Spy	13.10.1999
<b>6x05</b>	Alice	Alice	20.10.1999
<b>6x06</b>	Rätsel	Riddles	03.11.1999
<b>6x07</b>	Die Zähne des Drachen	Dragon's Teeth	10.11.1999
<b>6x08</b>	Ein kleiner Schritt	One Small Step	17.11.1999
<b>6x09</b>	Die Voyager-Konspiration	The Voyager Conspiracy	24.11.1999
<b>6x10</b>	Das Pfadfinder-Projekt	Pathfinder	01.12.1999
<b>6x11</b>	Fair Haven	Fair Haven	12.01.2000
<b>6x12</b>	Es geschah in einem Augenblick	Blink of an Eye	19.01.2000
<b>6x13</b>	Der Virtuose	Virtuoso	26.01.2000
<b>6x14</b>	Das Mahnmal	Memorial	02.02.2000
<b>6x15</b>	Tsunkatse	Tsunkatse	09.02.2000
<b>6x16</b>	Kollektiv	Collective	16.02.2000
<b>6x17</b>	Das Geistervolk	Spirit Folk	23.02.2000
<b>6x18</b>	Asche zu Asche	Ashes to Ashes	01.03.2000
<b>6x19</b>	Ichheb	Child's Play	08.03.2000
<b>6x20</b>	Der gute Hirte	Good Shepherd	15.03.2000
<b>6x21</b>	Lebe flott und in Frieden	Live Fast and Prosper	19.04.2000
<b>6x22</b>	Die Muse	Muse	26.04.2000
<b>6x23</b>	Voller Wut	Fury	03.05.2000
<b>6x24</b>	Rettungsanker	Life Line	10.05.2000
<b>6x25</b>	Der Spuk auf Deck zwölf	The Haunting of Deck Twelve	17.05.2000
<b>6x26</b>	Unimatrix Zero - Teil 1	Unimatrix Zero, Part I	24.05.2000

## Staffel 7

<b>Folge</b>	<b>Deutscher Titel</b>	<b>Originaltitel</b>	<b>Start</b>
<b>7x1</b>	Unimatrix Zero - Teil 2	Unimatrix Zero, Part II	04.10.2000
<b>7x2</b>	Unvollkommenheit	Imperfection	11.10.2000
<b>7x3</b>	Das Rennen	Drive	18.10.2000
<b>7x4</b>	Verdrängung	Repression	25.10.2000
<b>7x5</b>	Kritische Versorgung	Critical Care	01.11.2000
<b>7x6</b>	Eingeschleust	Inside Man	08.11.2000
<b>7x7</b>	Körper und Seele	Body and Soul	15.11.2000
<b>7x8</b>	„Nightingale“	Nightingale	22.11.2000
<b>7x9</b>	Fleisch und Blut - Teil 1	Flesh and Blood, Part I	29.11.2000
<b>7x10</b>	Fleisch und Blut - Teil 2	Flesh and Blood, Part II	29.11.2000
<b>7x11</b>	Zersplittert	Shattered	17.01.2001

<b>7x12</b>	Abstammung	Lineage	24.01.2001
<b>7x13</b>	Reue	Repentance	31.01.2001
<b>7x14</b>	Die Prophezeiung	Prophecy	07.02.2001
<b>7x15</b>	Die Leere	The Void	14.02.2001
<b>7x16</b>	Arbeiterschaft - Teil 1	Workforce, Part I	21.02.2001
<b>7x17</b>	Arbeiterschaft - Teil 2	Workforce, Part II	28.02.2001
<b>7x18</b>	Menschliche Fehler	Human Error	07.03.2001
<b>7x19</b>	Q2	Q2	11.04.2001
<b>7x20</b>	Die Veröffentlichung	Author, Author	18.04.2001
<b>7x21</b>	Friendship One	Friendship One	25.04.2001
<b>7x22</b>	Ein natürliches Gesetz	Natural Law	02.05.2001
<b>7x23</b>	Eine Heimstätte	Homestead	09.05.2001
<b>7x24</b>	Renaissance Mensch	Renaissance Man	16.05.2001
<b>7x25</b>	Endspiel (1)	Endgame (I)	23.05.2001
<b>7x26</b>	Endspiel (2)	Endgame (II)	23.05.2001

## Hinweise

Zeitraum der Erstausstrahlungen: 01-1995 – 05-2001 / 7 Staffeln / 172 Episoden / [Wikipedia](#)

